

Л. С. БЕРГ

## ПЕРВЫЕ КАРТЫ КАМЧАТКИ

Название Камчатки. О Камчатке русские могли прослышать только после того, как была открыта река Анадырь, куда проникли впервые: Стадухин в 1647 г. по сушу, с Колымы, а в следующем году Дежнев — морем. Оленные коряки доходят на юг далеко в глубь Камчатки, а на север распространяются до бассейна Анадыря, и от них русские впервые узнали о Камчатке.

Наименование Камчатка перешло к русским от коряков. кончал — это коряцкое название камчадалов, Кончат — есть долина реки Камчатки, а кончаток значит — «в долине Камчатки». По поводу коряцкого названия камчадалов (которые обычно сами себя называют ительмен) этнограф Е. П. Орлова, ряд лет прожившая на Камчатке, обратила мое внимание на следующее. По-камчадалски кчамзалх значит «человек». Крашенинников (1) приводит сходное камчадалское слово того же значения — ушкамжа. Очевидно, термин Камчатка происходит от одного из самоназваний камчадалов или ительменов.

## Чертеж П. Годунова 1667 г.

Наименование «Камчатка» впервые встречается на чертеже Сибири воеводы Петра Годунова 1667 г. Оно написано над рекой, впадающей в океан, который с востока омывает Сибирь. В «Списке с чертежа 1672 г.» (2) упоминается о р. Камчатке. На карте Витзена 1687 г. в Тихий океан (Oceanus Orientalis) впадает река Kamtzetna — Камчатка; она расположена между Анадырем и Пенжиной. Это первое упоминание о Камчатке на западноевропейских картах. Витзен заимствовал данные об этой реке из чертежа Годунова 1667 г. и из «Списка с чертежа 1672 г.».

## Чертежи Атласова и Ремезова

В течение 1697—1699 гг. Владимир Атласов прошел весь полуостров Камчатки, до самого юга. Сначала в Якутске, 3 июня 1700 г., а потом в Москве, 10 февраля 1701 г., он лично представил отчет о своих открытиях и чертеж Камчатки (3).

Однако еще до Атласова, в 1696 г., на северной Камчатке были произведены рекогносцировки, нашедшие частичное отражение в чертежной книге Семена Ремезова, законченной в Тобольске к 1 января 1701 г. На «Чертеже земли Якуцкого города» еще нет полуострова Камчатки, но есть р. Камчатка, над которой надписано: «А живут по ней неясашные камчадалы, платье на них собачье и соболье и лисье, а луки у них маленьки усовые на жилах, с того переводу, что роженцы». Роженик — это старинное русское название лука<sup>1</sup>.

Вышеприведенные сведения получены, как сообщает тут же Ремезов, от казака Дмитрия Потапова, посланного из Якутска к корякам в 1696 г. — очевидно, в составе партии Луки Морозки. На правом берегу р. Камчатки близ устья нанесен «Ивановский погост» (т. е. погост; в других источниках указаний на существование этого погоста мне не

<sup>1</sup> Крашенинников, стр. 66, несколько иначе описывает камчадалский лук: «сайдаки (луки) у них делаются из дерева лиственного и оклеиваются берестою, а тетивы из китовых жил».

попадалось) и надписано: «А на Камчатке приходят люди грамотны, платье на них азямы камчатые» (камка — это материя с шелковой основой). Эти сведения относятся к японцам, случайно попавшим на Камчатку (но не на р. Камчатку) в результате кораблекрушения (4). Выше по течению р. Камчатки читаем: «А за Камчаткою есть р. Бобровая, неясашные, а за Бобровою рекою есть река Лиственнишна, есть леса ельник». Бобровая или Каланская река — это Озерная (5) на самом юге Камчатки. Р. Лиственничная или Крода-кыг расположена между р. Камчаткой и Беринговым морем; она вытекает из Кроноцкого озера (6). На Анадыре написано: «А от Анадырского острошку до Камчатки реки ходят по речкам и через хребты в походы служивые люди недель по 15 и по 20». На «Чертеже всех сибирских градов и земель», составленном Ремезовым в Москве 18 сентября 1698 г., изображена р. Камчатка, которая течет с материка на восток, в океан; кроме наименования реки никаких других надписей нет, но в море, против устья р. «Удь», обозначен большой «Остров Камчатка».

С подлинной сказкой Атласова о его открытиях на Камчатке Ремезов ознакомился в декабре 1700 г. (7) в Тобольске, и на этнографической карте Сибири, находящейся в «Чертежной книге Сибири», Камчатка, как указывает А. И. Андреев (7) (стр. 115), нанесена уже в виде полуострова, хотя и очень грубо намеченного.

В Ленинграде, в Публичной библиотеке хранится рукопись С. У. Ремезова «Служебная чертежная книга Сибири», в которой имеются четыре чертежа Камчатки (стр. 76). Из них один воспроизведен в упомянутой выше книге А. И. Андреева (7) (при стр. 80). Из чертежей Камчатки, помещенных в «Служебной книге», один носит название «Траурнихтова» — очевидно, он был составлен, по данным Атласова, в Якутске по распоряжению воеводы Дорофея Афанасьевича Траурнихта.

Вычерчены были Ремезовым чертежи Камчатки в его «Служебной книге» не позже 1715 г., так как в этом году С. У. Ремезов скончался.

### Мессершмидт

Среди рукописей путешественника Мессершмидта, хранящихся в архиве Академии Наук (фонд 98, опись 2), есть рукописные карты, на которых изображена Камчатка. Мессершмидт пробыл в Тобольске с декабря 1719 г. по май 1721 г. и здесь, понятно, мог познакомиться у сыновей Ремезова с его чертежами Сибири и, в частности, Камчатки. На одной из карт (см. карту № 1), изображающей Восточную Сибирь, полуострова Камчатки нет, но есть р. Камчатка, а на ней изображен острог Iwanovsky (ср. Ивановский повост чертежа Ремезова). На карте № 2 Мессершмидта, где представлена северо-восточная Сибирь, есть грубый контур полуострова Камчатки; нанесена р. Камчатка, а по ней остроги. На противоположном (в отношении устья р. Камчатки) берегу написано: «NB. Ostrow Kamtatztkoy, hier kommen Leute die tragen alle Seidenzeugkleider», т. е. «Остров Камчацкой, сюда приходят люди все в шелковых платьях»<sup>1</sup>. Наконец, есть и специальная карта полуострова Камчатки, обнаруживающая некоторое грубое сходство с опубликованным А. И. Андреевым чертежом Ремезова.

### Страленберг, 1715 г.

Сотрудником Мессершмидта в его путешествиях по Сибири в 1721—1722 гг. был швед Страленберг. Пользуясь данными Ремезова, он в 1715 г. составил в Тобольске карту Сибири, опубликованную только в 1730 г. На ней изображена и Камчатка.

<sup>1</sup> Указание на это есть и на карте 1.

## Атлас Гомана 1725 г. (см. карту № 3)

В Атласе Гомана (I. B. Homann. Grosser Atlas), изданном в Нюренберге в 1725 г., есть карта № 88, озаглавленная: *Geographica nova ex oriente gratiosissima, duabus tabulis specialissimis contenta, quarum una Mare Caspium, altera Kamtzadalia seu Terram Iedso curiose exhibet*. Editore Jo. Bapt. Homann s. c. M. Geogr. Norimbergae. На карте слева изображено Каспийское море на основании первой русской печатной карты этого моря, изданной в Петербурге в 1720 г., справа же — Камчатка. Это первое печатное изображение Камчатки. Как оно попало к Гоману, неизвестно. Но так как Петр I благоволил к Гоману, то возможно, что карта Камчатки была получена Гоманом через него. Над картой Камчатки надписано: «Das Land Kamtzadalia sonst Jegso mit der Lamnisch oder Pensinskischen See, wie solche durch verschiedene Reisen der Russischen Kosacken und Zobelfangern über Wasser und Land bestrichen und angemerkt worden, т. е. земля Камчадалия, иначе Иедзо с Ламским или Пенжинским морем, которые были пройдены по воде и по суше русскими казаками и охотниками за соболями и описаны во время различных путешествий». Изображение Камчатки не похоже на то, какое дает Страленберг. К востоку от Камчатки, в недалеком расстоянии от нее, нанесена огромная безымянная земля — возможно, Берингов остров в преувеличенном виде. Против северо-восточной оконечности Азии изображены два небольших острова — очевидно, острова Диомиды — и один громадный, безымянный, без сомнения, представляющий собою Аляску. Камчатка обозначена так: Kamtzadalia Sinis (т. е. у китайцев) Jedso. На самом юге полуострова написано Kuriler Land, несколько к северу Kurili See (т. е. Курильское озеро). Нанесено и надписано много рек. Есть р. Камчатка, не названная, но на ней Ostrog Kamtszatka. Есть р. Большая (der Grosse flu), на ней знак острога (очевидно, Большерецкого), но названия его нет. Между Камчаткой и Японией (Niphon oder Japon da nie kein Schnee) архипелаг островов (Курильских).

## Карты Шестакова 1726 г.

В 1726 г. в Петербург явился из Якутска казачий голова Афанасий Шестаков, показывавший здесь карты северо-восточной Сибири. Их имели в своих руках Г. Миллер, И. Н. Делиль и И. К. Кирилов. Сам Шестаков был человек безграмотный, и карты (а их было несколько) ему, очевидно, кто-то составлял в Петербурге по его рассказам и по привезенным чертежам. Копия одной из версий, сделанная на французском языке Делилем, хранится среди рукописей этого астронома в Париже, в Национальной библиотеке. Она впервые воспроизведена Гольдером в 1914 г. (8). Копия с русского оригинала опубликована Л. Л. Брейтфусом в 1939 г. (9). Размеры карты — 535×750 мм. Градусной сетки нет. Камчатка изображена в виде сравнительно небольшого полуострова. Нанесены и надписаны р. Камчатка, на которой два острога, Нижний и Верхний, и р. Большая, на ней Большерецк. На западном и восточном берегах много рек. На самом юге реки Озерная, Голыгина, Опала, а у противоположного берега написано: «в сем носу лесу неть и растет сланец мелкой». На восточном берегу изображена Авачинская губа (губа Вавачинска), а несколько севернее написано: «в сем месте розбило бусу епонску». Здесь имеется в виду крушение в 1710 г. к северу от Авачинской губы, у Калигирской губы, японского судна, на котором находилось десять японцев (10).

Карта Шестакова использована И. К. Кириловым для рукописной карты северо-восточной Сибири, ныне хранящейся в рукописном отделении

Библиотеки Академии Наук под № 3634/342 и носящей заголовок: *Tabula geographica Partis extremae Orientalis Siberiae et Tartariae пср поп Novae Terrae Kamtshatki atq[ue] insularum Japonensium.*

Составлена эта карта не ранее 1726 г., когда Шестаков приехал в Петербург. Возможно, что именно Кирилов помогал Шестакову в составлении вышеупомянутой карты. Уменьшенная копия карты Кирилова опубликована Л. С. Багровым в 1931 г. (11).

В рукописном отделении Библиотеки Академии Наук имеется французская копия этой карты Кирилова, № 3636/350. На обороте этой копии указано, что оригинал составлен Кириловым. Французская копия карты Кирилова воспроизведена в моей книге «Открытие Камчатки», 1935, при стр. 108, где эта карта неправильно названа картой Шестакова.

### Карта Беринга 1730 г.

Все предыдущие карты правильнее назвать чертежами. Первое же изображение Камчатки, основанное на съемках (главным образом восточного берега), произведенных в 1728—1729 гг., во время первой Камчатской экспедиции Беринга, имеется на рукописной карте, составленной Берингом в 1730 г.

Во время плавания из устья р. Камчатки на север в июле 1728 г. Берингом был положен на карту осмотренный берег полуострова. В июне и июле следующего года описан берег Камчатки между устьями рек Камчатки и Большой (12). Подлинная карта Беринга 1730 г. воспроизведена в статье Л. С. Багрова «Карты Азиатской России», Петр., 1914, стр. 19. Копия с составленной мичманом Чаплиным копии (№ 3552 библиотеки Академии Наук) приложена к моей книге «Открытие Камчатки и экспедиции Беринга», 1935, при стр. 100. Впервые в картографической литературе изображение Камчатки по данным Беринга дано на генеральной карте Российской империи, составленной Иваном Кириловым в 1733 г. и выпущенной в свет в 1734 г. (копию см. в моей книге «Открытие Камчатки и экспедиции Беринга», при стр. 136).

В 4-м томе сочинения Du Halde, *Description de la Chine*, Paris, 1735, помещена карта: D'Anville, *Carte des pays traversés par le Cap—pe Berings depuis la ville de Tobolsk jusqua Kamtshatka*, составленная д'Анвилем в 1732 г. по материалам, сообщенным ему из Петербурга И. Н. Делилем.

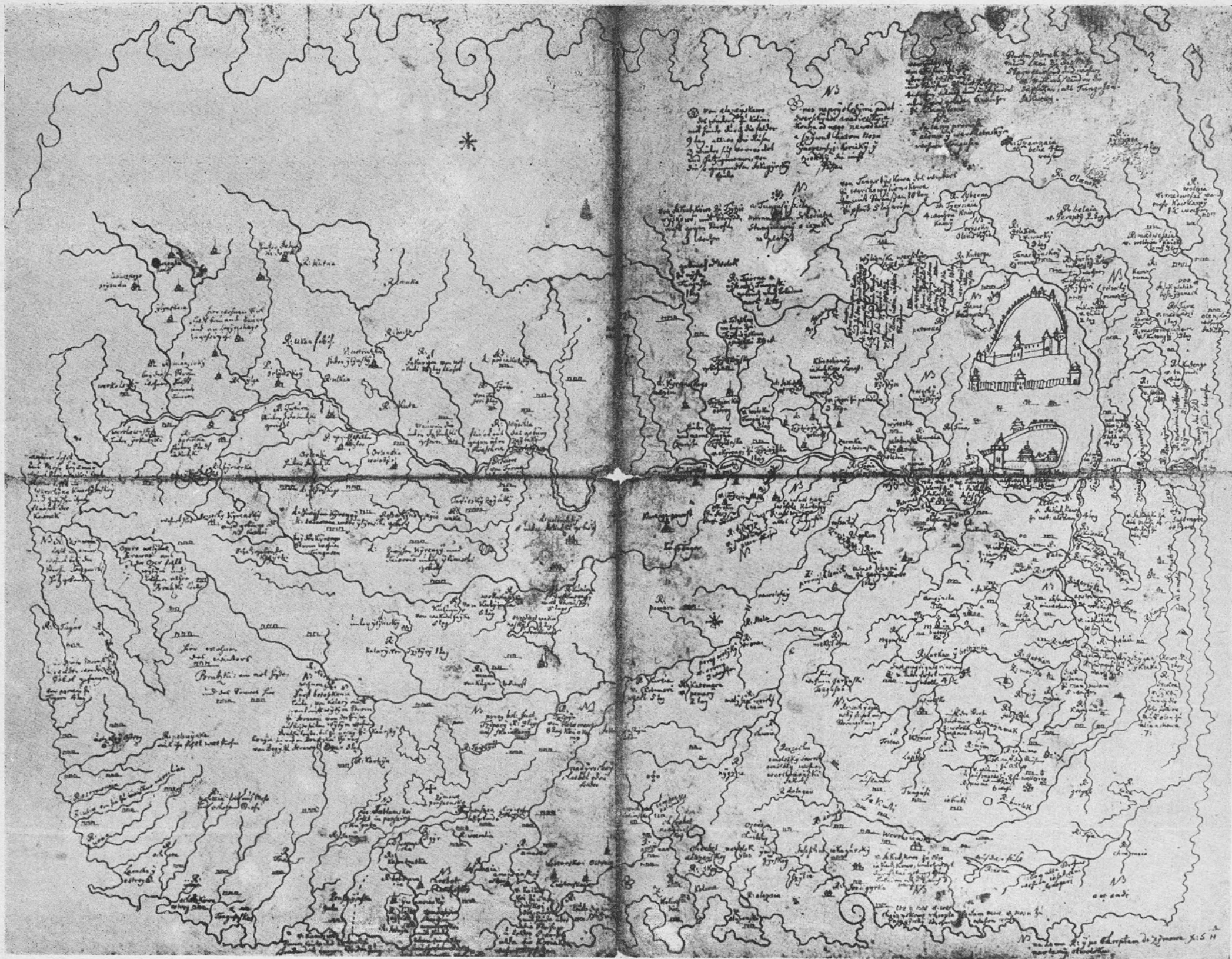
### Дальнейшие съемки

Во время второй Камчатской экспедиции, в 1740—1741 гг., были произведены дополнительные съемки на Камчатке. Они дали возможность Вакселю составить более точную карту Камчатки<sup>1</sup>.

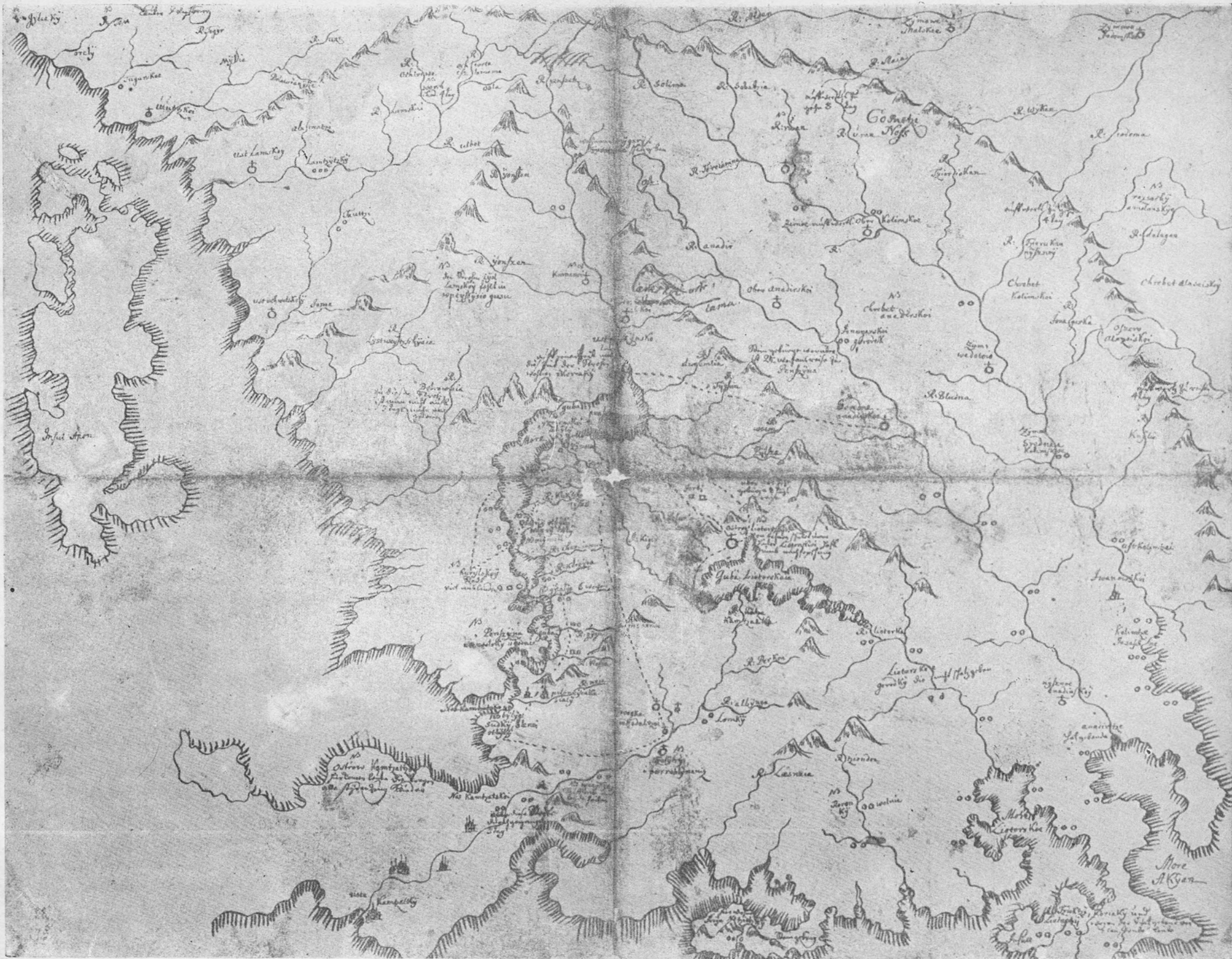
Во время второй Камчатской экспедиции А. Д. Красильниковым было определена долгота Петропавловска.

С 1761 по 1775 г. были произведены рекогносцировочные описи берегов Охотского моря и Камчатки, на основании которых штурман Измайлов составил в 1775 г. первую, более или менее точную, карту всей Камчатки (13).

<sup>1</sup> Копия ее приложена к книге: С. Ваксель. Вторая Камчатская экспедиция Витуса Беринга. Л. 1940, при стр. 128. На этой карте нанесены все открытия Беринга. 1741 г.



Чертеж Восточной Сибири, скопированный Мессершмидтом у наследников Ремезова. Камчатка — по нижнему краю, ближе к левой стороне



Чертеж Восточной Сибири, скопированный Мессершмидтом. Восток — внизу



## ЛИТЕРАТУРА

1. Крашенинников С. Описание земли Камчатки, II, 1755, стр. 139.
2. Титов А. Сибирь в XVII в. М., 1890.
3. Берг Л. С. Открытие Камчатки и экспедиции Беринга. Л., 1935, стр. 76 сл.
4. Берг Л. С. I. с., стр. 77, 175.
5. Крашенинников С. Там же, II, стр. 193, прим. 2.
6. Крашенинников С. Там же, I, стр. 46.
7. Андреев А. И. Очерки по источниковедению Сибири. XVII в. Л., 1939, стр. 81, 115.
8. Golder F. A. Russian expansion on the Pacific 1641—1850. Cleveland 1914, р. III, а отсюда в моей статье — «Известия о Беринговом проливе и его берегах до Беринга и Кука», 1920, стр. 46 (оттиск из Записок по гидрографии, т. II (XIII)).
9. Breitfuss L. Early maps of North-Eastern Asia and of the lands around the North Pacific. «Imago Mundi», III, London. 1939, стр. 90.
10. Памятники сибирской истории XVIII века, I, стр. 478—479.— Л. С. Берг. Открытие Камчатки и экспедиция Беринга, 1935, стр. 184.
11. Bagrow Leo. Die Priorität der Entdeckung der Amur des Tatarischen Golfs und der Insel Sachalin. «Jamato», Zeitschrift der deutsch-japanischen Gesellschaft, III, Berlin, 1931, р. 88.
12. Отчет Беринга 1730 г. «Экспедиция Беринга», М., 1941, стр. 65.
13. Бухтеев А. М. Очерк последовательного хода и современного состояния описи русских морей. СПб., 1908, стр. 35 (оттиски из Записок по гидрографии, XXX, 1908).